

SFV = ARFS

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker =
Organo indipendente per logistica = Organ independenta per
logistichers = Organ indépendant pour les logisticiens**

Band (Jahr): **79 (2006)**

Heft 12

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Editorial de novembre

«La sécurité – l'ennemi héréditaire constant de l'homme!»

TRADUCTION ET RÉSUMÉ
MICHEL WILD

L'éditorialiste autrichien du «Truppendienst», le major Andreas Kastberger, se demande ce que les connaissances provenant de la philosophie, de la psychologie ou de la littérature apportent en matière de politique de sécurité. Il en déduit «apparemment peu aujourd'hui», bien que ces «disciplines douces» puissent présenter quelque intérêt. Il cite à cet effet la phrase tirée de l'œuvre de Shakespeares «Macbeth»: «... la sécurité - l'ennemi héréditaire constant de l'homme.» La déesse, ou sorcière du destin Hekate veut détruire le despote Macbeth, toutefois sans l'attaquer directement mais d'une manière perfide. Elle cause la perte de Macbeth en le berçant dans la sécurité.

Bien que cela ait un goût de mysticisme et de légende, une idée fondamentale remarquable, valable aussi aujourd'hui, en ressort. Les «foyers» de politique de sécurité doivent être éteints partout. «Les femmes sont ma chance» a

déclaré le Conseiller national zougais Josef Lang (membre de la commission de la politique de sécurité!) et trouve «que la décision du Conseil fédéral de ne pas bannir le fusil d'assaut des ménages est une insolence». L'arme militaire au foyer constitue un danger pour les femmes et le «tir obligatoire» devrait être aboli depuis longtemps. Ces attaques sont encore et toujours fondées sur le tragique drame familial qui s'est produit en Valais lorsque l'ancienne skieuse Corinne Rey-Bellet et son frère ont été abattus avec un pistolet de l'armée et que leur meurtrier a ensuite retourné l'arme contre lui. Mais attention! Un policier cantonal zurichois expérimenté s'est récemment permis de demander: «Comment est-ce que les armes illégales parviennent en Suisse?» et donne à penser: «Un homme réaliste se pose des questions sur l'efficacité d'un registre d'armes et constate que la police doit s'occuper à plus de 90 pour cent d'armes illégales ...». Il ajoute: «l'arme militaire comme outil de délit est certainement un sujet. «Est-ce qu'une enquê-

te peut établir si le coupable aurait également commis son acte s'il n'avait pas possédé une arme militaire?» Un collègue argovien dit aussi en guise de provocation: «Où irions-nous si tous les moyens pouvant servir à tuer étaient retirés de la circulation?» Et à propos d'armes militaires, un Lucernois dans une lettre de lecteur: «Pourquoi est-ce que le militaire ne devrait-il pas pouvoir conserver arme et munition? Est-il moins digne de confiance qu'un officier ou qu'un sous-officier supérieur? Ou qu'un douanier à la frontière? Ou que les nombreux policiers et détectives? Ou encore que les chasseurs et les tireurs sportifs?» L'attentat revient aussi toujours sur le tapis – cette fois-ci sans arme militaire – du 27 septembre 2001 à Zoug («L'attentat ne pouvait pas être évité»). Mais: Se fondant sur les vastes expertises, il n'y avait, aux yeux de la justice pénale, aucune possibilité d'empêcher l'attentat par des mesures pénales ou préventives. Le crime commis au Canada a également permis, pour peu de temps, à certains médias de pousser des hauts cris: «... avec un couteau suisse de poche d'officier!»

Et le major Andreas Kastberger de mettre en garde: Si, dans les démocraties, la politique de

sécurité sert régulièrement de brouille au train-train journalistique, l'homme éclairé du 21^e siècle devrait être attentif et examiner si quelques uns n'essaient pas, aujourd'hui encore, d'appliquer la méthode de Hekate: «en prétendant assurer à la population la sécurité absolue, attaquer la souveraineté d'un état démocra-

tique.» Qui pourrait garantir que l'armée, par une occupation constante (par exemple par des réformes permanentes «pour notre bien»), ne s'enfermerait-elle pas elle-même dans une sécurité illusoire et ne serait ensuite que plus facilement éliminable?

Meinrad A. Schuler

Au nom du Bureau Romand

Merci, l'ami!

Lors de la 88^e Assemblée Générale de l'ARFS qui s'est déroulée le 1^{er} avril à Versoix, notre camarade et membre d'honneur, l'app. a-four Jean-Marc Gorgerat, a pris pour la dernière (?) fois le PV de notre AG. C'est une page qui se tourne, tant pour Jean-Marc que pour l'ARFS.

Qui ne connaît pas Jean-Marc? Depuis le temps qu'il «hante» tant son groupement vaudois que bien des manifestations de l'ARFS! Et que n'a-t-il pas donné à notre association! Il n'est d'ailleurs pas devenu membre d'honneur ARFS par hasard. Il l'a mérité. Et comment! Sa présence régulière aux manifestations de son groupement, son engagement pendant une douzaine d'années pour notre journal que personne n'oubliera, «LE FOURRIER

SUISSE», et enfin, ou encore, son engagement au Bureau Romand en qualité de secrétaire au PV. Et dans quelles conditions: pour la première fois dans l'Histoire de l'ARFS, le Bureau Romand avait été formé par des membres provenant de plusieurs groupements, aucun groupement n'étant en mesure d'assumer entièrement cette charge. Et Jean-Marc a

**JOURNÉE
D'INFORMATION 2007
ARFS – SSOLOG
« SECTION
ROMANDE »
VEVEY LE 13
JANVIER 2007**

Informations et inscriptions sur www.arfs.ch

www.fourier.ch



Adress- und Gradänderungen

Zentrale Mutationsstelle SFV
Postfach, 5036 Oberentfelden
Telefon 062 723 80 53, E-Mail mut@fourier.ch

Zentralpräsident

Four André Schaad, Nidaustrasse 33, 3270 Aarberg,
T P 032 392 18 49, T G 032 843 98 03, F G 032 843
98 09, N 079 270 75 76, andre.schaad@postmail.ch
oder andre.schaad@vtg.admin.ch

Aargau

Präsident: Four Hans-Ulrich Schär, Im Kupferschmied
20, 4663 Aarburg, T P 062 791 02 25, F P 062 791
02 25, N 079 352 99 03, hschaer@mbe.unisg.ch

Beider Basel

Präsident: Four Beat Sommer, Moosweg 27 B,
4125 Riehen, T P 061 641 15 51, T G 061 333 90
12, F G 061 333 90 11, N 076 346 00 08, beat.sommer@fourier.ch

Bern

Präsident: Four André Schaad, Nidaustrasse 33,
3270 Aarberg, T P 032 392 18 49, T G 032 843 98
03, F G 032 843 98 09, N 079 270 75 76,
andre.schaad@postmail.ch oder andre.schaad@vtg.admin.ch

Graubünden

Präsident: Four Alex Brembilla, Haus Bord,
7246 St. Antönien, T P 081 332 12 01,
T G 044 237 28 31, F P 044 826 07 41,
N 079 221 48 26, brembilla@smile.ch

Ostschweiz

Präsident: Four Hans-Peter Widmer, Sagigut 37,
5036 Oberentfelden, T P 062 723 80 53,
T G 062 835 92 34, F G 062 835 93 60,
N 079 232 36 73, hans-peter.widmer@ubs.com

Romande (ARFS)

Präsident: Fourrier Pascal Morard, Rue du Chanoine
Berchtold 8, 1950 Sion, T privé 027 321 33 44,
T mobile 079 306 32 54, pascal.morard@netplus.ch

Ticino

Présidente: Furiere André Gauchat, Corcaréi,
6968 Sonvico, T u. 091 820 63 06, T a. 091 943 42
79, F 091 820 63 51, N 079 681 00 33,
andre.gauchat@basler.ch

Zentralschweiz

Präsident: Four Eric Riedwyl, Egghalde 22,
6206 Neuenkirch, T P 041 467 26 62,
T G 041 419 15 20, F P 041 467 36 63,
F G 041 419 15 66, riedwyl@hotmail.com

Zürich

Präsident: Four Roger Seiler, Metzgerweg 4,
8906 Bonstetten, T P 044 701 25 90,
T G 044 238 53 67 F 01 238 54 12,
Roger.Seiler@ubs.com

accepté d'endosser la fonction de secrétaire au PV.

L'année 2006 arrive à son terme. Nous n'aimerions pas la laisser s'achever sans adresser une fois encore nos remerciements sincères à notre camarade. Jean-Marc, nous formons les vœux les meilleurs pour "la suite des événements" et nous nous réjouissons de te rencontrer à nouveau au gré des diverses manifestations de l'ARFS.

*Au nom du Bureau Romand
le secrétaire
Michel Wild*

Billets des Groupements GENEVOIS

Stamm du 5 octobre

HG – Sous la conduite de Monsieur Polidura, chef d'atelier, nous partons à la découverte du MUSEE DES CABINOTIERS GENEVOIS et des ATELIERS D'ART de Gilbert Albert, joaillier d'art et personnage de la vie genevoise dont voici deux citations: «L'éphémère, notre quotidien, ne laissera pas de traces tangibles que ce soient la vidéo, l'internet, le virtuel ou encore la presse. Nos anciens, eux, nous ont laissé leurs œuvres, leurs outils, leurs talents. Découvrir ou prendre

ASF / ARFS			
ARFS-SSOLOG			
13.01.	09.00	Vevey, Hôtel du Lac	Journée d'information 2007
GROUPEMENT DE BALE			
20.01.			Winteraumsch
GROUPEMENT DE BERNE			
12.01.	18.30	Rest. «Brunnhof»	Exercice FAF et apéro de début d'année
GROUPEMENT FRIBOURGEOIS			
09.01.	18.30	Café Marcello	Stamm du Nouvel-An
GROUPEMENT GENEVOIS			
30.12.	17.00		193 ^e commémoration de la Restauration genevoise
11.01.	18.45		Stamm tournoi de jass de l'An Nouveau
GROUPEMENT JURASSIEN			
27.01.			Assemblée générale du groupement
GROUPEMENT VAUDOIS			
12.12.	18.30	Café Le Grütli	Rencontre de l'Advent
09.01.	18.30	Café Le Grütli	Apéritif de l'An Nouveau
GROUPEMENT DE ZURICH			
08.01.	18.30		Assemblée générale du groupement

leurs outils dans nos mains, c'est leur redonner vie.»

«Merci d'avoir compris que l'art de la bijouterie n'était pas qu'une activité mercantile trop

largement pratiquée, mais un moyen de se sublimer comme le poète, le peintre, ou le musicien.»

Gilbert Albert, après avoir travaillé pour Patek Philippe puis pour Omega, s'est mis à son compte dès 1962 et a réalisé, depuis lors, mille et mille merveilles portées au cou, aux bras, aux doigts et aux oreilles par ses admiratrices et clientes. Ces bijoux ont tous une intime proximité avec la nature et ses multiples et merveilleuses expressions: pierres et métaux précieux, coquillages, dents de tigre, peau de requin, crottes de dinosaure, pattes de varans, coraux, ailes de papillons, élytres de scarabées ou carapaces d'oursins, tout est prétexte et sujet pour créer un pendentif, un collier, un bracelet.

La visite nous fera connaître les nombreux métiers associés à cet artisanat: émailleuses, bijoutiers, joailliers, chaînistes, sertisseurs, diamantaires, graveurs et ciseleurs. Chacun est figuré dans ce musée par une

place de travail avec ses outils, ses astuces, ses protections. Ces cabinets d'horlogers aménagés autrefois dans les étages supérieurs des maisons, derrière de grandes baies vitrées, étaient séparés les uns des autres par de petites parois de bois. Ces cabinets, écrivons-nous, d'où le nom de cabinetiers donné aux artisans qui y étaient occupés.

Gilbert Albert, créateur d'une célèbre Croix de Pentecôte inspirée de la Croix huguenote, a livré il y a quelques années au Conseil d'Etat une admirable masse, symbole de l'autorité gouvernementale, faite d'une structure en bois de chêne, portant en émaux les armoiries des 45 communes genevoises scellées sur des chaînes d'or fin avec un appareil de pierre provenant des 14 rivières du canton, d'une pierre de Mont-Blanc rapportée au 18^{ème} siècle par H.-B. de Saussure et d'un fragment de la Pierre du Niton, base altimétrique de la topographie suisse. Cela n'a pas empêché l'artiste de fustiger parfois les mêmes autorités ou de les brocarder en créant des pièces humoristiques comme ce «collier et bracelet du contribuable» constitué d'une bande de cuivre ornée d'un aigle déplumé et fermée d'un solide boulon serré à bloc par un écrou argenté.

Merci à vous, Gilbert Albert, d'avoir fait briller nos yeux de mille paillettes lumineuses.

JURASSIEN

PP – En ce vendredi automnal de fin octobre, les fourriers se sont retrouvés pour l'exercice du jeu de quilles à Courroux, au Restaurant du Raisin. Nous étions très peu nombreux; il y avait en effet plus de quilles et plus de boules!

Nous avons fait un concours et tout le monde a pu apprécier une place sur le podium, avec en tête Eddy Comastri suivi de Manuel Schindelholz et de Pierre Peuto. Nous avons également très apprécié les encouragements de Joséphine et de Lino Zanetti. Notre président, Gérald Froté, s'était excusé car il est momentanément retenu par la maladie; nous espérons le revoir bientôt et nous lui

souhaitons un bon et prompt rétablissement.

On peut également s'interroger sur le nombre de participants. Au début de l'année, le président avait envoyé le programme dans lequel le stamm «quilles» était prévu; il fallait agender cette rencontre. La convocation a simplement confirmé et donné le lieu de ces joutes. Alors?

Ne perdons pas courage, essayons de réserver quelques moments aux activités des fourriers jurassiens dans le futur. Cette année, il y aura encore les stamms mensuels du 2 novembre et du 7 décembre, ainsi que la St-Martin du 19 novembre.

Alors ... à bientôt!

VALAISAN

Stamm bowling

PM – Le groupement valaisan s'est retrouvé le 25 octobre au centre de jeux des Rottes à Conthey pour son premier entraînement de Bowling. Pour l'occasion, notre caissier, Patrick, nous a prouvé qu'il n'était pas seulement habile avec les chiffres.

En 2007, nous serons prêt à mettre au défi d'autres groupements et nous nous réjouissons d'ores et déjà de les accueillir en terre valaisanne.



De gauche à droite: Pierre (78), Leander (60), Patrick (144), Pascal (98); devant: Cédric (113), Jason (61).

INTER-GROUPEMENTS GENEVOIS – NEUCHATELOIS – VAUDOIS

117^{ème} TOURNOI DE QUILLES ARFS GE-NE-VD – 28 octobre

FGY – C'est pas un merveilleux samedi après-midi ensoleillé

JOURNEE D'INFORMATION 2007 ARFS – SSOLOG «SECTION ROMANDE» VEVEY LE 13 JANVIER 2007

PROGRAMME

0900–0930: Accueil à l'Hôtel du Lac à Vevey
0930–1045: Présentation des nouveautés BLA (logistique de l'armée)
1100–1200: Visite guidée du Musée de l'Alimentation
1215–1345: Repas en ville

BULLETIN D'INSCRIPTION

Grade: Grpt:

Nom et prénom:

NPA: Lieu: Domicile:

T privé:

Prix de la journée: Fr. 20.–/pers. (y compris repas sans boissons). Les familles sont les bienvenues (visite et repas).

L'ARFS et la SSOLOG prendront en charge les repas des aides-fourriers, fourriers et of Qm ayant effectué leur stage de formation en 2005 et 2006. Pour le trajet en train, veuillez demander la carte de légitimation bleue assez tôt au président de l'ARFS – case postale 69 – 1951 Sion.

Bulletin d'inscription à renvoyer à:
Association Romande des Fourriers Suisses, Case postale 69 – 1951 Sion

que trois quilleurs neuchâtois et trois quilleurs vaudois ont rallié le Café de Mategnin à Genève où les attendaient quatre quilleurs genevois, rejoint un peu plus tard par Hugues Genequand, venu pour passer un après-midi avec les amis et jouer aux cartes.

Ce n'est plus la grande foule d'il y a quelques années où les joutes se terminaient un peu avant 19 heures, mais qu'à cela ne tienne, l'ambiance est toujours au rendez-vous et après les joutes aux quilles, c'est en jouant au jass que chacun attend l'heure du repas.

Voici les résultats: (*entre parenthèses, le classement individuel*)

Vaud

Walter Meier (2) 189 pts
Michel Chaupond (4) 146 pts
Romano Horn (7) 141 pts
(équipe 3 quilleurs) 183 pts

Neuchâtel

Robert Blondeau (1) 197 pts
Bernard Voegeli (3) 168 pts
Willy Wittwer (10) 126 pts
(équipe 3 quilleurs) 147 pts

Genève

Fernand Gardy (5) 144 pts
Werner Hunziker (6) 141 pts
Martin Jost (8) 138 pts
René Roethlisberger (9) 133 pts

Le challenge du «*Dernier classé*» revient à Willy Wittwer (NE), mais est attribué définitivement à Jean Willisegger (GE) qui l'a remporté deux fois en 8 tournois.

Au challenge «*VA-NE-GE*», c'est provisoirement Bernard Voegeli (NE) qui est classé au premier rang, avec 640 pts en 4 tournois.

Le 118^{ème} *Tournoi aura lieu le samedi 17 mars 2007* au Café-Restaurant de La Grappe à La Coudre (NE).

ASF sezione Ticino

Durante l'ultima riunione di Comitato è stato stilato il programma per quest'anno. Abbiamo mantenuto i tradizionali appuntamenti, come il tiro del furiere, ma abbiamo cercato d'introdurre delle nuove attività nella speranza di ritrovarvi numerosi durante i nostri incontri. Di seguito eccovi il dettaglio con le date o il periodo indicativo previsto per le nostre attività:

Data	Luogo	Manifestazione/Tema
14.04.		Assemblea generale

SFV Aargau

Anmeldungen oder Auskünfte beim Technischen Leiter Four Christoph Koch, Dorfstrasse 7, 8904 Aesch bei Birmensdorf ZH; Telefon Geschäft 044 333 68 20, E-Mail: ag_tl@fourier.ch – Weitere News und Berichte zum Sektionsleben unter www.fourier.ch/laargau

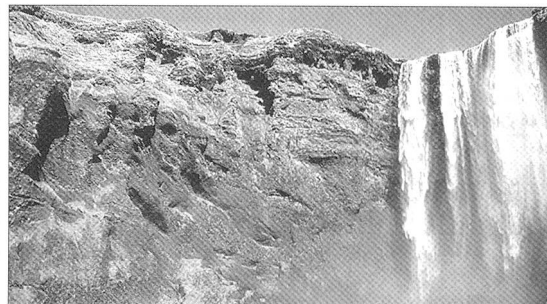
SEKTION			
08.12.	19.00	Hettenschwil, «Chässtübli»	Samichlausabend
20.01.	10-16	Kriens LU, Militärmuseum	Neuerungen LBA mit den Sektionen ZS, BB, ZH
09.03.	18.30	Bremgarten AG	85. ordentliche Generalversammlung

STAMM ZOFINGEN

05.01.	20.00	Hotel Zofingen	Bärenstamm
02.02.	20.00	Hotel Zofingen	Bärenstamm

Mutationen

Die Sektion Aargau heisst aus dem Lehrgang für Höhere Unteroffizierschule, Fourierschule, in Sion, als Neumitglieder herzlich willkommen: *Philipp Haller*, Lenzburg, und *Nathan Plüss*, Rothrist.



Die Sektion Aargau des SFV führt im Juni eine Reise nach Island durch.

Trauminsel im Nordmeer: Island ist auch für Logistiker eine Reise wert

Die Sektion Aargau des Schweizerischen Fourierverbandes führt vom 16. bis 26. Juni 2007 eine Reise nach Island durch. Diese Reise ist speziell für Logistiker äusserst interessant, da verschiedene Versorgungsthemen in die Reise eingebaut sind. Die Reise steht allen interessierten Personen offen.

Nebst den allgemein bekannten Touristikzielen wie Gullfoss, Geysire, Skogarfoss, Solfatarenfelder, der Besuch der Insel Heimaey und einer Walsafari profitieren wir von der über 30-jährigen Islanderfahrung und den persönlichen Kontakten unserer Kameraden Four Willy Woodtli und Four Hansruedi Hauri, welcher in Zofingen eine Reisebüro betreibt und für die Abwicklung dieser exklusiven Reise verantwortlich zeichnet.

Landschaft, Geologie, Aufstellungsprojekte und Naturkunde werden uns auf Schritt und Tritt begleiten. Wir beleuchten ganz besonders einige Themen der Versorgung in Island und der Nutzung der vorhandenen Energien, so unter anderem die Heisswass-

erversorgung im Raum Reykjavik, die Versorgung der Insel Heimaey mit Trinkwasser, die Nutzung der Erdwärme ganz allgemein und die Milchverwertung, so wie sie im grossen Milchwirtschaftsbetrieb in Sel-foss oder auf einem Bauernhof nördlich von Reykjavik betrieben wird. Wir besuchen auch zwei Familien, wo vor rund 25 Jahren Schweizerinnen auf der tollen Insel «hängen geblieben» sind.

Vorteile der Reise sind insbesondere eigene Fahrzeuge, die uns flexible Ausflugsmöglichkeiten je nach Interesse ermöglichen, eine kompetente und erfahrene einheimische Reiseleitung, welche fliessend deutsch spricht sowie zahlreiche Kontakte zu einheimischen Persönlichkeiten.

Das detaillierte Reiseprogramm kann ab Mitte Dezember im Reisebüro Hauri in Zofingen bezogen werden: Hauri Reisen, Niklaus Thut Platz, 4800 Zofingen. 062 746 20 70 www.hauri-reisen.ch. Die elftägige Reise kostet auf Basis Doppelzimmer / Halbpension und mindestens 20 Teilnehmern rund 5600 Franken.

Zeit des Umbruchs

Das Jahr 2006 neigt sich dem Ende zu und wieder war es ein Jahr, welches glückliche und traurige Momente bot. Für unseren Verband sind die Zeichen klar auf Umbruch gesetzt. Der stetige Mitgliederverlust zwingt uns umzudenken oder unterzugehen. Die Milizverbände unterstehen nun ebenfalls den ökonomischen Regeln

und Zwänge zumal keine protektionistischen Aktivitäten des Bundes zu erwarten sind. Die diversen Logistiker im Aargau haben bereits die Konsequenzen gezogen und haben die Zusammenarbeit beschlossen.

Während ich diese Zeilen schreibe, befinde ich mich in

Shanghai, China. Es ist faszinierend zu sehen, was für einen enormen Wandel diese Welt hier erfährt. Im Gespräch mit den Leuten hier erfahre ich, dass man den stetigen Wandel als neue Möglichkeiten und Chancen wahrnimmt und nicht als Bedrohung. Man ist sich bewusst, dass es zwar Verlierer auf dem Weg zur Veränderung gibt, aber am Schluss alle vom Fortschritt profitieren. Heute gilt weltweit bei den erfolgreichen Firmen die Devise: Stillstand gleich Rückschritt.

Manche werden sich nun fragen wo dieser Weg enden wird, kann man immer fortschreiten, verbessern und verändern? Die Antwort ist klar ja, denn auch die Umwelt, die Gesellschaft und äussere Faktoren verändern sich ständig. Daher muss man stetig bereit sein dazu zu lernen und flexibel neue Lösungen für neue Probleme finden. Die Milizverbände haben erkannt (oder werden es noch), dass Nichtstun keine Option ist und nur zum Verschwinden der Traditionen führt. Tradition erhalten heisst nicht mehr nur bewahren, sondern auch lebendig sein lassen und weiterentwickeln.

In diesem Sinne wünsche ich Euch allen Mut und Kraft sich den neuen Herausforderungen zu stellen und gemeinsam die künftige Verbandszukunft zu gestalten.

Im Namen des Vorstandes und der Technischen Kommission des Fourierverbandes Aargau wünsche ich allen eine schöne Weihnachtszeit und ein frohes und spannendes 2007.

Four Patrick Rossi

Militärmuseum und Neuerungen

-r. Mit den Sektionen Zentralschweiz, Zürich und Beider Basel findet der Besuch des Militärmuseums in Kriens und gleichzeitiger Vortrag über die Neuerungen LBA 2007 im Militärmuseum in Kriens statt. Treffpunkt ist der Samstag 20. Januar um 9.55 Uhr. Anmeldung nimmt bis am 5. Januar entgegen:

Four Christoph Koch, Dorfstrasse 7, 8904 Aesch ZH, oder per E-Mail an ag_tl@fourier.ch. Übrigens: Der Anlass wird von der Sektionskasse übernommen.

SFV Beider Basel			
SEKTION			
13.12.	17.00	L'Escale	Stamm
04.01.	18.30	Basel, St.-Johannst., Barbarastube	Neujahrs-Stamm
20.01.	10-16	Kriens LU, Militärmuseum	Neuerungen LBA mit den Sektionen AG, ZH, ZS
PISTOLENCLUB			
jeden Dienstag ab 17 Uhr		Gellert-Schulhaus	LUPI-Training
16.12.	14-16	Allschwilerweiher 50 m	Basler Sau-Schiessen

In eigener Sache

Offene Mitgliederbeiträge 2005 und 2006 - Aufruf

Von folgenden Mitgliedern fehlen uns noch die Mitgliederbeiträge 2006 und teilweise auch vom Jahr 2005. Trotz wiederholten Kontaktversuchen haben sich diese Mitglieder weder gemeldet noch den Beitrag bezahlt. Wir sind dankbar über Informationen über diese Mitglieder, zum Bei-

spiel neue Adresse usw. an: beat.sommer@fourier.ch. Besten Dank!

- Four Michael Jankowski
- Four Pascal Joeri
- Four Patrick Kramer
- Four Marc Ris
- Four Hans Schmid
- Four Andreas Schuler
- Four Geh Paul Spieler
- Four Lukas Wehrli
- Four Geh Remo Studer
- Four Geh Ueli Zehnder
- Four Marc Dreier
- Four Fabian Siegler
- Four Reto Ramstein

Pistolensclub

Gute Resultate

Gx. Unser eifrigster Schütze, Rupert Trachsel, besuchte sechs Schiessen mit zehn Einsatzmöglichkeiten (50 m und 25 m) in der näheren und weiteren Umgebung. Bei allen zehn Programmen erzielte er gute bis sehr gute Kranzresultate. Hinzu kommen noch zwei Erfolge beim Veteranen-Jahresschiessen. Beim letztgenannten Wettkampf war auch Paul Gyga zweimal erfolgreich.

Endschiessen

Nur zwölf Namen figurieren auf den verschiedenen Ranglisten. Gesundheitliche Probleme, Reiselust und schönes Wetter haben wohl zu diesem Negativrekord beigetragen. Auch der Verzicht auf ein separates Einladungs-Zirkular mag daran schuldig sein. Es ist somit klar, dass wir uns diese Einsparung in Zukunft nicht mehr leisten können!

Aufgrund dieser bescheidenen Schützenszahl konnte das umfangreiche Programm speditiv abgewickelt und bereits nach zwei Stunden abgeschlossen werden. Wie üblich erfolgte die Rangverkündung nach dem

Mittagessen im Restaurant Sichternhof. Der Schützenmeister konnte an die folgenden Teilnehmer Bar- und/oder Wanderpreise verteilen.

Wettkampf P 10: 1. Marcel Bouverat, 2. Rupert Trachsel, 3. Werner Flükiger; *Bebbi-Stich:* 1. Werner Flükiger, 2. Rupert Trachsel, 3. (punktgleich) Kurt Lorenz, Walter Tanner sowie Beat Sommer; *Scheibe «Glück»:* 1. Rupert Trachsel, 2. Hansruedi Troxler, 3. Werner Flükiger, 7. Kurt Lorenz; *Einzel-Cup «Max Gloor»:* 1. Rupert Trachsel, 2. Marcel Bouverat; *Gruppen-Cup:* 1. Ios (Lorenz, Troxler, Flükiger), 2. Naxos (Gacond, Trachsel, Gyga), 3. Santorini (Tanner, Bouverat, Forcella); *Jahres-Meisterschaft:* 1. Rupert Trachsel, 2. Werner Flükiger, 3. Paul Gyga.

Tattoo 2007

Wir suchen Helfer für das Basel Tattoo 2007 (14. bis 22. Juli) Vorstellungen 17. bis 21. Juli 2007

Nach dem überwältigenden Erfolg des Basel Tattoo 2006 werden wir auch im 2007 die Teilnehmerverpflegung organisieren und ein Bistro mili-

taire in abgeänderter Form für die Zuschauer führen können. Für diesen Grossanlass sind wir auf jede helfende Hand angewiesen. Wir bitten Sie daher: «Melden Sie sich als Helfer für die Verpflegung». Wir werden über Mittag und am Abend im Einsatz stehen.

Aufgrund der Erfahrungen möchten wir alle Helfer bitten, mindestens an 3 bis 4 Tagen zur Verfügung zu stehen. Damit sind die Instruktionen wesentlich einfacher und effizienter zu gewährleisten, da nicht

jeden Tag neue Helfer «eingefuchst» werden müssen. Folgende Einsatzmöglichkeiten sind gegeben:

Teilnehmerverpflegung (voraussichtlich wieder in der Halle 1 der Messe Schweiz) (14. bis 22.7.); Essensausgabe, Getränkeverteilung- und Verkauf, Snackverkauf, Infrastruktur, Abfallverwertung). – «Beiz» für Zuschauer: abgewandeltes Bistro militaire: (17. bis 21. Juli): Service, Buffet, Grillieren, Käseschnitten, Getränkeverkauf, Kasse, Infra-

struktur, Auf- und Abbau, usw.).

Wir danken bereits für die Mitarbeit am Basel Tattoo 2007.

Kontakte

Four Beat Sommer, Präsident SFV Sektion Beider Basel und Kpl Rolf Steinemann, Präsident VSMK Sektion Beider Basel. Weitere Auskünfte erteilt und Anmeldungen nimmt entgegen: Four Beat Sommer, Moosweg 27b, 4125 Riehen.

SFV Bern			
SEKTION			
06.01.	Bern	Apéro-Bowling und Reglementsänderungen	
20.01.	Wiriehornl	Schlittelpausch	
<i>Anmeldungen und die genauen Treffpunktzeiten sind zu richten an Andreas Eggimann, 079 381 59 82 oder E-Mail a.egg@bluewin.ch</i>			
ORTSGRUPPE SEELAND			
13.12.	20.00	Lyss, «Post»	Stamm
10.01.	20.00	Lyss, «Post»	Stamm
14.02.	20.00	Lyss, «Post»	Stamm

Mutationen

Folgende Fourier haben wir anlässlich des Werbebesuchs in Sion für unsere Sektion Bern gewinnen können:

- Dominik Balmer, Worblaufen*
- Christoph Burger, Bowil*
- Matthias Haller, Hasle-Rüegsau*
- Matthias Jungen, Worblaufen*
- Matthias Lohner, Signau*
- Michael Lütolf, Ostermundigen*
- Ivo Zürcher, Alchenflüh*

Wir heissen euch in unserer Sektion ganz herzlich willkommen und freuen uns, euch an einem unserer Anlässe begrüssen zu dürfen.

Gelungener Racletteabend

SF – Am 10. November konnten wir wiederum einen gelungenen Racletteabend mit 24 Teilnehmern durchführen. Nach dem wunderschönen Raclette konnten wir uns mehr oder weniger erfolgreich auf der 10-Meter-Distanz messen, wo Simon Kupferschmid mit 86 von 100 möglichen Punkten obenaus schwang. Die Rangierung nächstplatzierten konnte

nur aufgrund der Tiefschüsse ermittelt werden. Die Hauptsache aber war, dass der Pausch allseits vorhanden war.

Pistolensektion

ML – Mit dem Cupschiessen und Absenden haben wir unser Vereinsjahr erfolgreich abgeschlossen. Vielen Dank für die Disziplin im Schiessstand, welche unfallfreie Aktivitäten ermöglichten. Danke auch dem Einsatz unserer Schützenmeister!

So wünschen wir allen unseren lieben Kameraden schöne Weihnachten, «äs guets Nöis» und hoffen euch ebenso zahlreich wie am Cupschiessen an unserer Hauptversammlung vom 1. März möglichst viele Mitglieder und Interessierte zu treffen. Auf eine erfolgreiche Schiesssaison 2007!

SFV Graubünden			
<i>Besuche bei unseren Kameraden in Poschivo sind jederzeit willkommen. Kontaktpersonen: Livio Tuena, Poschivo, E-Mail: hotel@suisse-poschivo.ch oder Romeo Lardi, Le Prese, E-Mail: lardi.consulting@bluewin.ch</i>			
SEKTION			
10.03.	Churwalden	68. Generalversammlung	
STAMM CHUR			
02.01.	«Rätushof»	Stamm ab 18 Uhr	
GRUPPO FURIERI POSCHIAVO			
jeden			
1. Donnerstag	«Suisse»	Stamm ab 18 Uhr	
28.12.	Cena di fine anno (consegna Trofeo cap Müller)		

Vorankündigung

68. Generalversammlung: Samstag, 10. März 2007 in Churwalden.

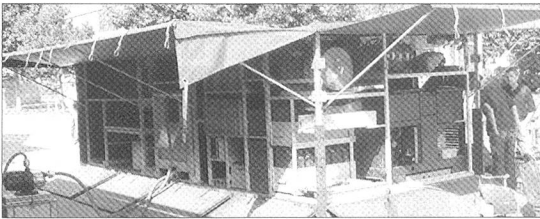
Der Anlass wird von der Regionalgruppe Mittelbünden organisiert. Folgendes Programm ist vorgesehen:

- 0900-1100 GV-Schiessen auf dem Rossboden, Chur
- 1200 Eintreffen Mitglieder und Ehrengäste

SFV Ostschweiz

Unsere Homepage: www.fourier.ch/ostschweiz
(mit Anmeldeöglichkeiten zu unseren Anlässen)

08.12.	Frauenfeld	Monatsstamm
09.12.	Ermatingen	Gangfisch-Schiessen
05.01.	Frauenfeld	Curlingplausch
15.01. 19.30	St. Gallen, «Bierfalken»	Neumitglieder-Abend
09.02.	Frauenfeld	Neuerungen zur Steuererklärung 2006
10.02.	Wildhaus	Skitag / Reglementsänderungen
31.03.	Hundwil, «Bären»	Generalversammlung



Beeindruckt hat auch die Mobile Verpflegungs-Küche der Schweizer Armee.

Beste Eindrücke von Thun nach Hause gebracht

Schon früh morgens machten sich über 20 Teilnehmer des Schweizerischen Fourierverbandes, Sektion Ostschweiz, des VSMK, Sektion Ostschweiz und Winterthur, mit dem Car auf den Weg nach Thun an den Informationstag anlässlich des 70-Jahr-Jubiläums Küchenchef-Ausbildung und Besichtigung Mobile Verpflegungsküche, Verpflegungscenter vom 16. September in Thun.

Zuerst erhielten wir von Oberst i Gst Alois Schwarzenberger einen Überblick über die Organisation der Kü C Schule in Thun. Dafür und für die perfekte Organisation des Informationstages möchten wir dem Schulkommandanten und seinem Team herzlich danken.

Danach erhielten wir einen praktischen Einblick in die Ausbildung im Kü C Lehr-

gang. Wir konnten sowohl die konventionelle Küche sowie die moderne Lernküche besichtigen. Besonders beeindruckt waren wir von der neuen Showküche mit verschiedenen Steamerapparaten.

Am meisten Interesse weckte das neue mobile Verpflegungssystem, welches eine Zubereitung von Mahlzeiten für 300 AdA zulässt. Nebst der mobilen Küche gibt es noch einen Anhänger, in welchem das Küchenmaterial und Peripherie mitgeführt werden. Darin sind Transportbehälter (Ver- und Entsorgung), Material für die Zubereitung sowie Material für die Engergieversorgung enthalten. Ebenso sind Behälter für den Transport und die Verteilung der Speisen in bestehenden Infrastrukturen und im Felde enthalten. Damit die

- 1200-1330 Kleiner Imbiss (zubereitet durch Kameraden der Regionalgruppe)
- 1345 Abmarsch vom Parkplatz Pradaschier zum Rathaus
- 1400-1600 68. Generalversammlung im Rathaus
- 1600-1700 «Zopf backen» in der «Panetteria Stricker» (durch die GV-Teilnehmer)
- ab 1700 Zubereiten eines einfachen Nachtessens (durch die GV-Teilnehmer)
- anschliessend Apéro und Nachtessen und gemütliches Beisammensein. Geschätzte Kameraden, der Vorstand freut sich auf eine rege Beteiligung. Den Kameraden der Regionalgruppe Mittelbünden danken wir für die Übernahme der Organisation. Das definitive Programm folgt später.

Vorschriften des Lebensmittelgesetzes (u.a. Einhaltung der Kühlkette) eingehalten werden, ist ein Kühlschrank und ein Tiefkühler vorhanden. Festgestellt haben wir, dass es in der mobilen Küche ganz schön eng und heiss werden kann... Mit der ebenfalls integrierten Wasseraufbereitungsanlage können bis zu 60 l/h Fluss- oder Seewasser zu Trinkwasser aufbereitet werden. Damit wird die mobile Küche versorgt oder das Trinkwasser in entsprechende Behälter abgefüllt.

Abschliessend an diese interessanten Einblicke in den Kü C Lehrgang wurden wir mit einem schmackhaften Mittagessen mit Dessert belohnt:

(Kürbiscremesuppe, bunter Salat, Kalbsbraten mit Kartoffelstock und Mischgemüse), (Tiramisu, Ruelitorte und/oder Apfelcreme)

Während dem Mittagessen gibt es genug Zeit, um alte Erinnerungen aufzufrischen und alte oder neue Kontakte zu knüpfen.

Der Tag war sehr abwechslungsreich und interessant gestaltet. Das frühe Aufstehen hat sich gelohnt! Ebenfalls konnte auch während der gemeinsamen Carfahrt die Kameradschaft gepflegt werden.

Lesen Sie dazu auch die Bildreportagen in der letzten Ausgabe von ARMEE-LOGISTIK.

stossen sind, herzlich willkommen. Die Ortsgruppe St. Gallen lädt am Montag 15. Januar um 19.30 Uhr ins Restaurant Bierfalken ein. Der Obmann Christian Rohrer erwartet gerne deine Anmeldung per Telefon Geschäft 071 226 74 50 oder per E-Mail chr.rohrer@syso.ch.

OG Frauenfeld

Am Freitag 5. Januar findet der 4. Curlings-Plausch in der Curlinghalle von Weinfelden statt. Mitspieler melden sich bitte beim Obmann, Walter Kopetschny, Telefon 052 720 96 71 oder Geschäft 052 / 369 22 61, E-Mail wama.kost@bluewin.ch

Anlässlich des Steuerstammes am 9. Februar 2007 wird uns unser Kamerad Erich Messmer die Neuerungen des Steuerjahres erläutern. Selbstverständlich steht er anschliessend für Fragen und Tipps gerne zur Verfügung.

OG Wil

Die Ortsgruppe Wil hat ihr Stammlokal gewechselt. Neu trifft sich der orientierte Fourrier und Quartiermeister im Restaurant Sonnenstube in Wil.

Sektion

Vorankündigungen

Nach mehrjährigem Unterbruch führt die Sektion Ostschweiz einen Skitag durch. Dieser findet am 10. Februar in Wildhaus statt. Im Laufe des Tages werden wir die Möglichkeit haben, uns aus erster Hand über die Reglementsänderung zu informieren. Link zur zentralen Ausschreibung machen. Weitere Informatio-

nen können Sie der Januar-Ausgabe entnehmen.

Die Generalversammlung findet am 31. März im Restaurant Bären in Hundwil statt.

OG St. Gallen

Wie jedes Jahr wollen wir auch das 2007 mit der Begrüssung der jungen Fouriere beginnen. Wir heissen besonders diejenigen, welche im vergangen Jahr neu zu unserem Verband ge-

SFV Zentralschweiz

Anmeldungen oder Auskünfte beim TL Four Markus Fick, Telefon Geschäft 044 334 23 04 oder beim Sektionspräsidenten Four Eric Riedwyl, Telefon Geschäft 041 419 15 20, E-Mail: zentralschweiz@fourier.ch

09.01.	18.00	Luzern, «Goldener Stern»	Stamm
12.01.	18.30	Hergiswil NW	Neumitglieder- und Beförderertenabend
20.01.	10-16	Kriens, Militärmuseum	Neuerungen LBA mit den Sektionen AG, ZH und BB
06.02.	18.00	Luzern, «Goldener Stern»	Stamm

Neumitglieder

(ER) Aus dem aktuellen Lehrgang für höhere Unteroffiziere darf die Sektion Zentralschweiz, welche am Werbeanlass des SFV und SwFV in Sion mit dem Schützenmeister Adj Uof Dani Pfund, mit dem Technischen Leiter Four Markus Fick und mit dem Präsidenten Four Eric Riedwyl vertreten war, folgende Kamera-

den als Neumitglieder ganz herzlich willkommen heissen:

- Renato Bucher, Wolhusen
- Alexander Kyburz, Zug
- Mischa Schneider, Buochs
- Silvan Schönbächler, Willerzell
- Matthias Setz, Geiss
- Severin Stalder, Sarnen
- Roger Wallimann, Giswil
- Mathias Wetzel, Zug
- Christian Zürcher, Neuheim

Der gesamte Vorstand freut sich, nicht nur diese Neumitglieder, sondern auch viele andere Mitglieder an den nächsten Anlässen begrüssen zu dürfen.

Jahrendgruss

(ER) Bereits neigt sich ein weiteres Vereinsjahr dem Ende entgegen. Auch im Namen der Technischen Leitung möchte ich mich bei allen Teilnehmern unserer Anlässe im 2006 herzlich bedanken. Mit diesem Dank ist natürlich die Hoffnung verbunden, dass das Jahresprogramm 2007 (Publikation im Januar 2007 auf unserer Homepage) ebenso Anklang finden wird. Wir fordern euch auf, das Netzwerk der Sektion Zentralschweiz des Schweizerischen Fourierverbandes zu nutzen.

Für die kommende Adventszeit wünsche ich allen Mitgliedern

Fortsetzung auf Seite 22

besinnliche Stunden, viel Glück und alles Gute.

*Der Präsident:
Four Eric Riedwyl*

Schnäggestamm

(MF) Am Dienstag 9. Januar findet im Restaurant Goldener Stern, Luzern (vis à vis Parkhaus Kesselsturm) unser traditioneller «Schnäggestamm» (für Nicht-Schnecken-Liebhaber gibt es natürlich auch die klassische Auswahl von der Speisekarte) statt. Neue Gesichter sind, wie natürlich auch die treuen Stammbesucher, herzlich willkommen.

Neuerungen LBA und Besichtigung Militärmuseum

(MF) Am Samstag 20. Januar führen wir in Zusammenarbeit mit dem Truppenrechnungswesen der LBA den Anlass «Neuerungen LBA» im Militärmuseum (www.militaer-museum.ch) am neuen Standort in Kriens durch. Nach einer intensiven Umbau- und Einrichtungszeit präsentiert sich das Museum nicht nur grösser sondern auch perfekter und imposanter.

10.00 Uhr Führung durch das Militärmuseum mit dem Bunkerkommandanten Josef Wüest
12.00 Uhr Mittagessen
13.30 Uhr Neuerungen LBA anschliessend Apéro zum Ausklang

Wir freuen uns an diesem Anlass auch Mitglieder der Sektionen Aargau und Beider Basel sowie Zürich des SFV begrüssen zu dürfen.

Anmeldungen bitte bis 12. Januar an Four Markus Fick, Telefon 044 334 23 04 oder E-Mail: markus.fick@fourier.ch

20 Kilometer durch die Nacht

(DP) Am 4. November war es wieder soweit. Eine Marschgruppe der Sektion traf sich in Inwil zum 48. Zentralschweizer Distanzmarsch. Unter der Leitung von Adj Uof Dani Pfund marschierten drei AdA, drei Entlassene und 4 Jugendliche der Nacht entgegen. Die erste Etappe führte an Auto-

bahn und Reuss vorbei über den Planetenweg nach Emmen. Die ersten 7 Kilometer dienten zum Warmlaufen und Schuhe nachbinden. Der Streckenposten stempelte die Marschkarten. Wir überquerten den Flugplatz und schlugen den Weg an der Kaserne vorbei nach Rothenburg ein. Nach der nächsten administrativen Abfertigung und einem kleinen Umtrunk führte der Weg nach Eschenbach. Der Blick über die Agglomeration Luzern passte gut zum noch nicht allzu kalten Klima. Im Restaurant Chlöpfen wartete dann das verdiente Nachtessen auf uns. Wild und Rotwein dominierten die verschiedenen Teller. Und zum Abschluss gehörte natürlich noch das obligato-

rische Vermicelle dazu. Nach drei Stunden zwangen wir uns zur letzten Etappe. Der Vollmond beleuchtete hell unseren Weg hinab nach Inwil. Ein letzter Posten noch, dann die Ausrechnung der Marschkarten, die Aushändigung der Medaille mit dem Gemeindegewapp von Inwil.

Bis nächstes Jahr

Um 22 Uhr galt unser Marsch als zur Geschichte gehörend. Alle 10 Teilnehmer hatten den 20 Kilometer langen Marsch ohne nennenswerte Blessuren, mit vollem Bauch, sauberen Schuhen und gutem Gewissen absolviert; die Wege trennten sich. Bis zum nächsten Mal, am 3. November 2007 in Ettiswil.

SFV Zürich

SEKTION

08.12.		Zürich, «Walliser Channe»	Fondueplausch für Neumitglieder
10.01.	11.00	Ober-W'thur «Römertor», Guggenbühlstr. 6	Neujahrs-Mäli
20.01.	10.00	Kriens	Neuerungen LBA 2007/ siehe Programm Zentralschweiz
23.01.	18.30	Zürich, Kapo	Besichtigung Kriminalmuseum
22.02.	18.00	Dübendorf, «Hecht»	Generalversammlung

ORTSGRUPPE ZÜRICH-STADT

08.01. 17.30 Zürich, «Glockenhof» Eingang St.-Annagasse

REGIONALGRUPPE WINTERTHUR

10.01. 11.00 Ober-W'thur «Römertor», Guggenbühlstr. 6 Neujahrs-Mäli

REGIONALGRUPPE SCHAFFHAUSEN

07.12. 20.00 Schaffhausen Stamm Hotel Bahnhof

Besuch des Kriminalmuseums der Kapo Zürich

Da dieser Anlass immer wieder auf grosses Interesse weckt, haben wir für den Dienstag 23. Januar um 18 Uhr eine weitere Führung veranlasst. Beim Rundgang (dauert circa 2 Stunden) durch das Kriminalmuseum erhalten wir einen Einblick in verschiedene Kriminalfälle sowie eine umfangreiche Waffensammlung. Des Weiteren dokumentiert uns eine

30-minütige Multivisions-Show die Geschichte der Justiz und der Entwicklung der Kantonspolizei Zürich. Anschliessend werden wir mit unseren Verbandskollegen, in einem nahe liegenden Restaurant/Bar, noch einen Apéro geniessen. Anmeldungen sind bis am 20. Dezember an stefan.schwyzler@bluewin.ch oder Telefon 079 519 78 05 zu richten. Achtung: Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen beschränkt.

Das Mindestalter liegt bei 18 Jahren.

Neumitglieder

Aus dem letzten Lehrgang für höhere Unteroffiziere in Sion begrüssen wir folgende Neumitglieder in unseren Reihen:

René Haltinner, Hochfelden
Rafael Benz, Winterthur
Patrik Weder, Tagelswangen
Markus Kuyper, Kaltbrunn
Charly Jungen, Zürich
Thomas Gross, Wetzikon
Fabian Pianzola, Dietikon
Sacha von Ah, Obfelden
Wendelin Meier, Meilen
Markus Bühler, Thayngen
Patrick Haag, Volketswil
Oliver Battistutta, Winterthur

Wir freuen uns, euch an einem der nächsten Anlässe begrüssen zu dürfen!

Neuerungen VR/VRE

Am 20. Januar findet der Anlass der LBA über die Neuerungen im Bereich VR/VRE statt. Wir bitten unsere Leser diesbezüglich unsere Agenda sowie den Teil der Sektion Zentralschweiz zu konsultieren (der Anlass erfolgt gemeinsam mit Aargau, Beider Basel und Zentralschweiz).

RG Winterthur

Wenn die Blätter fallen und täglich Weihnachtsprospekte eintreffen, ist es Zeit an unser Neujahrs-Mäli zu denken. Am Leuen-Stamm vom 30. Oktober haben wir beschlossen: Neujahrs-Mäli mit Frauen am Mittwoch 10. Januar, Eintreffen um 11 Uhr, Mittagessen um 1200 Uhr.

Warum eigentlich nicht einmal bei Tageslicht? Der überwiegende Teil ist pensioniert – falls es Schnee hat, ist es um diese Zeit bereits gepfadet – man kann bei Tageslicht nach Hause fahren.

Das Menü: Broccolisuppe/ Rindsschmorbraten «Tessin»/ Risotto mit Pilzen, 39.50 Franken. Ort: Hotel Römertor an der Guggenbühlstrasse 6, Ober-Winterthur.

Also, liebe Kameraden! Sofort in der Agenda notieren und die Gemahlin orientieren. Volles Haus erwartet (natürlich) der Obmann, Four Enderle.

RG Zürich

Der nächste Stamm findet statt am 8. Januar im Restaurant Glockecke (Hotel Glockenhof), Zürich, ab 17.30 Uhr (nähe Bahnhofstrasse, vis-à-vis St.-Annahof, Eingang St.-Annagasse, Tramhaltestelle «Rennweg»). Wir freuen uns über eine rege Beteiligung!

Mot du président central

Après une longue pause, nous avons organisé une conférence des chefs techniques des sections afin de définir les activités techniques et conviviales 2007. Entre autres, nous voulons que les chefs techniques nous informent de leurs désirs à ce sujet. Les activités «Nouveautés BLA» vont être organisées selon un nouveau concept. Les chefs techniques ont reçu la mission de compléter ces soirées avec une activité attractive à laquelle beaucoup de membres, jeunes et moins jeunes, participeront. Il s'agit d'un désir du chef de la comptabilité de la troupe de la BLA, le col Claude Portmann. Je vous invite d'ores et déjà, chers membres, à honorer cette activité par votre présence. C'est la vraie possibilité d'être «à jour» dans tous les domaines touchant à la comptabilité et la subsistance. Par ailleurs, j'ai émis le désir qu'une activité soit organisée au niveau central afin de vous donner la possibilité d'y participer, quelle que soit la section à laquelle vous appartenez, et de nouer des contacts, comme une sorte de réseau, mot très à la mode aujourd'hui. Mais ce réseau ne se crée pas tout seul. Chacun doit y mettre du sien. Et ce n'est surtout pas en restant cloîtré dans son coin que les contacts verront le jour. Nous voulons montrer l'unité qui règne au sein de notre Association. C'est seulement ainsi que nous pourrions aborder les problèmes inhérents à la réorganisation de l'Armée suisse. Il ne sert à rien «de courir après le train» et de devoir s'adapter avec des années de retard. Il faut prévoir, aller de l'avant et réaliser. Alors, en avant marche!
Vive l'Association Suisse des Fourriers! *André Schaad*